

# H S K受験申し込みの為のネット銀行利用手順（中国工商银行）

- ①現在お持ちの中国工商銀行の通帳、銀行カード、パスポートを持参の上、最寄の中国工商银行窓口へ。
- ②”中国工商银行电子银行个人客户注册申请表”を窓口にて貰います。
- ③”中国工商银行电子银行个人客户注册申请表”必要な項目に記入します。

姓名、本人証明資料（パスポート）、証明番号（パスポート番号）、  
連絡先、メールアドレス、”申請网上银行”を記載

”申請网上银行”の記入欄について（申し込みをした際に選択した項目）

申請网上银行

对外转账汇款权限→可向任意账户

网上消费支付权限→开通

申领电子银行口令卡→選択（支払い限度額の関係がある為、必ず”申领电子银行口令卡”を選択）

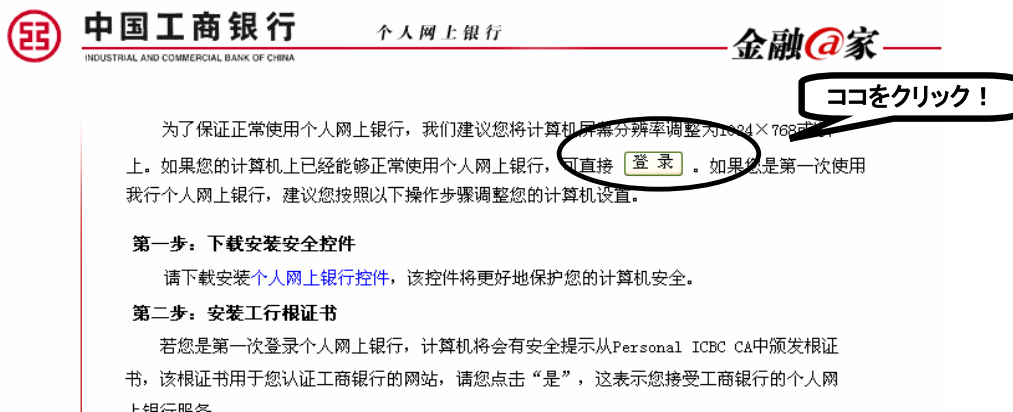
- ④項目記入後、窓口に提出すると、下記の”电子银行口令卡”がもらえます。



- ⑤ネットにて上記登録情報を再登録



- ⑥”登録”ボタンを押します。



⑦銀行カード（下記にあるようなカード）のカード番号、A T M利用時に入力する、6桁の暗証番号を入力します。

④ 个人网上银行用户登录

请输入注册卡号/登录ID:

请输入登录密码:

请输入右侧显示的验证码:

您使用网上银行，须遵守《中国工商银行电子银行章程》和《中国工商银行电子银行个人客户隐私协议》，并承诺《中国工商银行个人网上银行交易规则》。请您点击“同意”，进入金融@家个人网上银行。

重要提示: 如果您是第一次登录，请按照系统设置指南进行必要的设置。

銀行カード(注册卡号)の番号を入力

銀行カードの暗証番号を入力

ランダムに表示される、数字を入力

"同意"をクリック

銀行カード



⑧ ネット用のパスワード登録を行います。

密码修改: 尊敬的客户您好! 为了您账户资金的安全, 请您修改网上银行的登录密码, 密码要求的组合, 最少不得低于6位, 最高不得超过30位。感谢您的合作!

初始密码:

新登录密码:

新登录密码确认:

验证码:

证件类型:

证件号码:

銀行カードの暗証番号を入力

ネットを利用する際の新しいパスワードを入力  
\*注意: パスワードは数字と半角英字を使い6桁以上にする必要

新しいパスワードを再度入力

ランダムに表示される、数字を入力

パスポート(护照)を選択

パスポート番号を入力

请与我们联系 webmaster@icbc.com.cn 中国工商银行版权所有

⑨ 登録が成功すると、下記の画面になります

您的密码已修改成功, 请您使用新的密码登录。

ココをクリック!

请与我们联系 webmaster@icbc.com.cn 中国工商银行版权所有

⑩パスワード変更後、再度ログインをします



中国工商银行

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA

个人网上银行

金融@家

个人网上银行用户登录

请输入注册卡号/登录ID:

请输入登录密码:

请输入右侧显示的验证码:

您使用网上银行, 须遵守《中国工商银行电子银行章程》和《中国工商银行电子银行个人客户服务协议》, 并知悉《中国工商银行个人网上银行交易规则》。请您点击“同意”, 进入金融@家个人网上银行。

重要提示: 如果您是第一次在本计算机上使用网上银行, 请进行必要的设置。

銀行カード(注册卡号)の番号を入力

⑧で設定したネット用パスワードを入力

ランダムに表示される、数字を入力

“同意”をクリック

请与我们联系 webmaster@icbc.com.cn 中国工商银行版权所有

中国工商银行 个人网上银行 金融@家

我的账户 >> 缴费站 >> 工行理财 >> 网上汇市 >> 网上证券 >> 网上保险 >> 网上贷款 >> 网上黄金 >> e卡 >> 跨境理财 >> 银行卡服务 >> 工行信使

欢迎来到中国工商银行个人网上银行系统

系统正在下载您的注册账户信息, 请稍候!

Microsoft Internet Explorer

尊敬的客户, 欢迎您使用工商银行网上银行。网上银行为您提供注册账户电子对账单服务“按账户-按多查询-对账单查询/下载”功能, 免收任何费用。您所有网上银行注册费提供对账服务, 账单服务长期生效。如需了解更多的情况, 请洽95588。

系统正在下载您的注册账户信息, 请稍候!

ココをクリック!

中国工商银行 个人网上银行 金融@家

我的账户 >> 缴费站 >> 工行理财 >> 网上汇市 >> 网上证券 >> 网上保险 >> 网上贷款 >> 网上黄金 >> e卡 >> 跨境理财 >> 银行卡服务 >> 工行信使

欢迎来到中国工商银行个人网上银行系统

欢迎 IMAMICHELTSUTOSHI 使用中国工商银行“金融@家”个人网上银行! 您登录的业务地区为: 上海, 上一次登录时间: 2007年03月12日10时08分50秒

您在我们的预留验证信息是: “8”。如果该回显的信息与您预留的不一致, 请您立即停止交易, 并尽快与我们联系95588联系。

工行电子借记, 汇款打折优惠

2007年1月21日开始, 工行为广大客户隆重推出电子借记服务。使用网上银行、电话银行办理电子借记, 不仅可以节约您的宝贵时间, 还可以享受最低5折的汇款手续费。电子借记是指个人客户通过网上银行、电话银行等电子银行渠道自助办理工行机构间转账汇款业务。电子借记业务具有方便快捷、汇款范围广泛灵活、到账速度快等优势特点。

- 1、网上基金投资一点通
- 2、人民币黄金买卖 投资门槛低 保值易表现
- 3、“汇市通”个人外汇买卖
- 4、在线投保交强险 网上服务新体验

下次登录不再显示此页面

ココをクリック!

上記の内容で、ネットでの支払い手続きは完了です。

# テスト費用の支払いについて

- ①個人情報の登録、写真のアップロード完了後、インターネット申し込み（网上报名）を選択します（個人情報の登録、写真のアップ方法については、下記HSKサイトのURLをご覧ください）

<http://www.hsk.org.cn/download/HSK网上报名考生辅导手册-日语.doc>



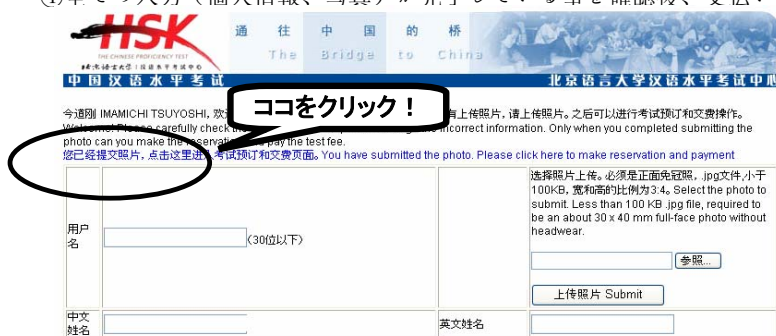
- ②個人情報登録ページにログインします



- ③ユーザ名、パスワードを登録、ログオンします



- ④全ての入力（個人情報、写真）が完了している事を確認後、支払い画面に進みます。



⑤ 1: HSKの種類、2: 日程、3: 受験場所を選択し、予約をします。

今道刚 IMAMICHI TSUYOSHI, 您好! 您的用户名是nainai99. 请选择考试种类、考试时间、考点, 预订一个考试。预订考试后必须在24小时内完成网上交费, 否则, 预订将被取消。Please select the type of the test, test date and test venue to make the reservation. On-line payment is required to be made within 24 hours after the reservation. Otherwise, the reservation you made earlier will be canceled.

1 选择考试种类 Select Test Type

2 选择考试时间 Select Test Date

3 选择考点 Select Test Venue(拼音排序 in pinyin order)

所选的考试时间、考试日期, 在选择的考点中还有名额。There are seats available in the test venue, about the test type and on the test date you select.

您目前没有待交费的预订! You have made no reservation yet.

您目前没有已经交费的考试! You have not made any payment yet.

⑥ HSK 試験、日程、受験場所を確認後、支払い画面に進みます。(なお、支払いまでの処理を24時間以内に完結しない場合は、⑤の手順から再度行う必要があります。)

今道刚 IMAMICHI TSUYOSHI, 您好! 您的用户名是nainai99. 请选择考试种类、考试时间、考点, 预订一个考试。预订考试后必须在24小时内完成网上交费, 否则, 预订将被取消。Please select the type of the test, test date and test venue to make the reservation. On-line payment is required to be made within 24 hours after the reservation. Otherwise, the reservation you made earlier will be canceled.

1 选择考试种类 Select Test Type

2 选择考试时间 Select Test Date

3 选择考点 Select Test Venue(拼音排序 in pinyin order)

预订成功。请在24小时内交费。You have successfully made the reservation. Please pay the test fee within 24 hours.

您目前有效的预订(包括已交费的)的预订信息如下, 请在指定的时间付款。Please pay on the specified time.

交费删除	订单号	科目	次数	TC码	类名称	考试时间	考点	应交考试费	应交报名费	网上应交额	预定提交日期	
<input type="button" value="Pay"/>	<input type="button" value="Delete"/>	4252	M	1	206	HSK(初中等)	2007-4-22 9:00:00	上海 上海外国语大学海外考试中心	180	70	250	2007-3-12

您目前没有已经交费的考试! You have not made any payment yet.

⑦ クリック後、銀行支払画面に進みます

Are you sure to pay the test you have reserved? 您确定要对这个预订交费吗? 订单号: 4252, HSK(初中等), 年内第1次, 考点: 上海 上海外国语大学海外考试中心, 网上交费额250元。

250 hsk hsk hsk 250

0 0 250

⑧ 支払いを処理する銀行を選択します。(今回は工商银行)

首信易支付 PayEase 安全的网上支付平台 首信易支付首页 | 客服 | 帮助

订单信息  
商户订单号:  
金额: ¥250.00  
注意事项: 请牢记订单号, 便于查询订单情况。

如果您是首信易支付的会员, 就可以参加每月抽奖, 现金大奖月月送。活动详情>>

- 轻松公共缴费, 赢取万元大奖
- 逛会员商城, 得购物返现
- 28家商户入选中国TOP100

需要帮助?

请选择支付方式  银行卡支付

- 中国工商银行 帮助
- 中国农业银行 帮助
- 中国建设银行 帮助
- 招商银行 帮助
- 广东发展银行 帮助
- 民生银行 帮助
- 北京银行 帮助
- 华夏银行 帮助
- 兴业银行 帮助

提交

⑨銀行カード番号を入力して、処理を進めます

商城名称：首信易支付  
 定单号：  
 定单总金额：RMB 250.00  
 商品编号：  
 商品名称：  
 商品数量：  
 已含运费金额：RMB 0  
 支付卡号：

工行B to C服务提示  
 欢迎使用工行B to C服务。由于网络速度、银行验证等原因，如果支付后不能及时显示结果，请耐心等待，如果长时间未有响应，可以返回工行支付平台界面重复提交申请。如系统提示“已提交申请，请勿重复提交”，则说明该笔支付正在处理中。

为提高您网上购物的安全性，请在输入支付密码前，先验证您预留在中国工商银行的信息，核对无误后，再进行支付。

请输入右侧显示的验证码：  
 0373  
 提交 重置

如果您不是中国工商银行的网上银行注册用户，或需要设置信息，请到柜台办理有关手续。

銀行カードの番号を入力  
 ランダムに表示される、数字を入力  
 入力後クリック！

⑩ボタンをクリックします。

您在我行的预留信息如下：

8

如上述信息与您在我行实际预留的信息一致，请点击确认继续交易，如果信息不一致，请您立即停止交易，并尽快与我行客服电话95588联系。

确定 取消

如果您还不是中国工商银行的网上银行注册用户，请点击！

⑪支払い処理をします。

确认支付信息  
 商城名称：首信易支付  
 定单号：  
 定单总金额：RMB 250.00  
 已含运费金额：RMB 0  
 支付卡号：  
 请输入如下显示位置的口令卡密码：  
 网银登录密码：  
 请输入右侧显示的验证码：

工行B to C服务介绍  
 工行B2C在线支付系统采用目前国际最先进的互联网加密方式进行数据交换，为您提供方便、灵活、多样的支付选择。工行个人网上银行客户可通过已注册的牡丹信用卡、借记卡、灵通卡、理财金账户卡在全国的工行购物付款；未开通的客户可通过登录后，在网上进行购物付款。

下記説明を参考  
 新しく登録したネット銀行用のパスワードを入力  
 ランダムに表示される、数字を入力  
 ここをクリック！

D1 U7  
 6535



### ”电子银行口令卡”の利用方法

”电子银行口令卡”裏にスクラッチがあります。  
 上記画面の場合、”D1, U7”の文字が表示されています。  
 ”电子银行口令卡”のD1, U7部分のスクラッチを削り  
 その表示されている、各3桁の数字を入力します。（合計6桁の数字）

例) D1は”303”、U7は”112”なので、入力時は、”303112”と入力

	A	B	C	D	G	P	Q	T	U	X
1				303						
2										
3										
4										
5										
6										
7									112	
8										

\*支払いの都度、画面に表示される口令卡のパスワードは変わります。

⑫下記の画面が表示されると、処理終了です。

⑬ HSK の画面に戻ると、処理が終了した事を知らせる表示になっています

⑭支払いが完了し、予約が出来た事が確認できます

订单号	考试种类代码	年内次数	考点代码	考试种类名称	考试时间	考点	应交考试费	应交报名费	网上应交额
4	M	1	206	HSK[初中等]	2007-4-22 9:00:00	上海 上海外国语大学海外考试中心	180	70	250

お疲れ様でした!!